

A TANÁCS HATÁROZATA

(2008. február 18.)

a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal a csatlakozási partnerségben létrehozott elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint a 2006/57/EK határozat hatályon kívül helyezéséről

(2008/212/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

(4) 2006. január 30-án a Tanács a Bizottság 2005. novemberi javaslata alapján elfogadta a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal kötött második csatlakozási partnerséget ⁽²⁾.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

(5) A 2006–2007. évi bővítési stratégiáról és a fő kihívásokról szóló bizottsági dokumentum jelezte, hogy a partnerségeket 2007 végén naprakésszé fogják tenni.

tekintettel a stabilizációs és társulási folyamat keretében európai partnerségek létrehozásáról szóló, 2004. március 22-i 533/2004/EK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾, annak módosítását is figyelembe véve, és különösen annak 2. cikkére,(6) 2006. július 17-én a Tanács elfogadta az egy előcsatlakozási támogatási eszköz (IPA) létrehozásáról szóló 1085/2006/EK rendeletet ⁽³⁾, amely megújítja a csatlakozás előtt álló országok pénzügyi támogatási keretét.

tekintettel a Bizottság javaslatára,

(7) Ezért helyénvaló egy, a jelenlegi partnerséget naprakésszé tevő csatlakozási partnerség elfogadása annak érdekében, hogy – a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak az Európai Unióba történő további integrációja terén elért eredményekről szóló 2007-es bizottsági jelentés megállapításai alapján – a további munkára vonatkozó, megújított prioritásokat meghatározzák.

mivel:

(1) Az Európai Tanács 2003. június 19–20-i thesszaloniki ülésén jóváhagyta a partnerség olyan eszközként történő bevezetését, amely megvalósíthatja a nyugat-balkáni országok európai perspektíváját.

(8) Az Európai Unióba történő további integráció előkészítése érdekében Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság illetékes hatóságainak tervet kell kidolgozniuk ütemtervvel és olyan meghatározott intézkedésekkel, amelyeket a csatlakozási partnerség prioritásainak elérése érdekében meghozni szándékoznak.

(2) Az 533/2004/EK rendelet előírja, hogy a Tanács határoz a partnerségekre irányadó elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint bármely későbbi kiigazításról. A rendelet azt is megállapítja, hogy a partnerségek végrehajtásának nyomon követése a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok, nevezetesen az elért eredményekről szóló éves jelentések révén biztosított.

(9) A 2006/57/EK határozatot ezért hatályon kívül kell helyezni,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

(3) Az Európai Tanács 2005. december 17-i ülésén jóváhagyta Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság tagjelöltségét. Ennél fogva javaslatot nyújtottak be az 533/2004/EK rendelet olyan értelmű módosítására, hogy a partnerség megnevezés ezen ország esetében „európai partnerségről” „csatlakozási partnerségre” módosuljon.

A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal létrejött csatlakozási partnerség elveit, prioritásait és feltételeit a melléklet tartalmazza.

⁽¹⁾ HL L 86., 2004.3.24., 1. o. A 269/2006/EK rendelettel (HL L 47., 2006.2.17., 7. o.) módosított rendelet.⁽²⁾ A Tanács 2006/57/EK határozata (2006. január 30.) a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal az európai partnerségben létrehozott elvekről, prioritásokról és feltételekről, valamint a 2004/518/EK határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 35., 2006.2.7., 57. o.).⁽³⁾ HL L 210., 2006.7.31., 82. o.

2. cikk

A csatlakozási partnerség végrehajtását a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok – nevezetesen az elért eredményekről szóló éves bizottsági jelentések – révén ellenőrzik.

3. cikk

A 2006/57/EK határozatot hatályon kívül kell helyezni.

4. cikk

Ez a határozat az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

a Tanács részéről

az elnök

D. RUPEL

MELLÉKLET

MACEDÓNIA VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG 2007. ÉVI CSATLAKOZÁSI PARTNERSÉG

1. BEVEZETÉS

Az Európai Tanács jóváhagyta az európai partnerségek olyan eszközként történő bevezetését, amely megvalósíthatja a nyugat-balkáni országok európai perspektíváját. A javasolt csatlakozási partnerség a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságról készült, az elért haladásról szóló 2007. évi bizottsági jelentés alapján naprakésszé teszi a 2006. januári európai partnerséget. Új és továbbra is fennálló cselekvési prioritásokat határoz meg. Ezeket az új cselekvési prioritásokat az ország sajátos igényeihez és felkészültségének szintjéhez kell igazítani, és szükség szerint naprakésszé kell tenni. Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak tervet kell kidolgoznia, amely magában foglalja a csatlakozási partnerség prioritásaival kapcsolatos ütemtervet és konkrét intézkedéseket. A partnerség az országnak nyújtandó pénzügyi támogatásokhoz is iránymutatást ad.

2. ELVEK

A nyugat-balkáni országok európai felzárkózásához – egészen eljövendő csatlakozásukig – továbbra is a stabilizációs és társulási folyamat nyújt keretet. A Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságra vonatkozóan megállapított prioritások Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaságnak az Európai Tanács 1993-as koppenhágai ülésén meghatározott kritériumoknak való megfelelési képességéhez, valamint a stabilizációs és társulási folyamat során – különösen a Tanács 1997. április 29-i és 1999. június 21–22-i következtetéseiben – megállapított feltételekhez, a 2000. november 24-i zágrábi csúcstalálkozó zárónyilatkozatához, valamint a Thesszaloniki Cselekvési Programhoz kapcsolódnak.

3. PRIORITÁSOK

Az e csatlakozási partnerségben felsorolt prioritásokat azon az alapon választották ki, hogy reálisan elvárható-e Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság által történő teljesítésük vagy érdemi előbbre vitelük a következő néhány évben. Meg kell különböztetni rövid távú prioritásokat, amelyek teljesítése egy-két éven belül, illetve középtávú prioritásokat, amelyek teljesítése három-négy éven belül várható. A prioritások a jogszabályokra és végrehajtásukra egyaránt vonatkoznak.

A prioritások megállapításának szükségességét illetően egyértelmű, hogy Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság számára vannak olyan teljesítendő feladatok is, amelyek prioritássá válhatnak egy következő partnerségben, figyelembe véve Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság jövőbeli előrehaladását is.

A rövid távú prioritások közül a legfontosabbakat kijelölték, és a prioritási lista elején összesítették. E fő prioritások sorrendje nem fontosságuk sorrendjét jelzi.

3.1. RÖVID TÁVÚ PRIORITÁSOK

A legfontosabb prioritások

- A stabilizációs és társulási megállapodás keretében vállalt valamennyi kötelezettség megfelelő végrehajtásának biztosítása.
- Konstruktív és széles körű párbeszéd ösztönzése a demokratikus intézmények keretében, különösen az összes politikai párt közötti konszenzust igénylő területeken.
- A rendőrségről szóló törvény hatékony végrehajtása.
- Az igazságszolgáltatási reformok végrehajtásában tartós eredmények elérése, valamint az igazságszolgáltatási rendszer függetlenségének és átfogó kapacitásának erősítése. Az ügyészség reformjának végrehajtása és a Bírói Tanács tagjainak kinevezésének befejezése.
- A korrupció elleni jogszabályok végrehajtásával kapcsolatban tartós eredmények elérése.
- A köztisztviselők felvételi eljárásának és szakmai előmenetelének politikától függetlenné tétele, az érdem alapján történő szakmai előmeneteli rendszer kialakítása és a köztisztviselői törvény maradéktalan végrehajtása.

- A munkahelyteremtés előtt álló akadályok csökkentése és különösen a fiatalok és a hosszú távú munkanélküliség kezelése.
- Az általános üzleti környezet ösztönzése a jogállamiság javítása, a szabályozó és felügyeleti szervek függetlenségének erősítése, a jogi eljárások felgyorsítása és a tulajdonjogi állapotok nyilvántartásba vételének folytatása által.

Politikai követelmények

Demokrácia és jogállamiság

- Az ohridi keretmegállapodás végrehajtásának folytatása, többek között abból a célból, hogy elősegítsék az etnikumok közötti bizalom kiépítését.

Parlament/választások

- Annak biztosítása, hogy valamennyi jövőbeli választást a választási kódexszel összhangban hajtsák végre.
- Azonnali határozatok a választási szabálytalanságokkal kapcsolatban, valamint olyan büntetések kiszabása, amelyek elrettentenek ezek elkövetésétől.
- A parlament kapacitásának erősítése, különösen a rendelkezésre álló források növelése által.

Kormányzat

- A helyi közigazgatás átláthatóságának és elszámoltathatóságának erősítése. Különösen a belső ellenőrzések és auditok erősítése.
- A települési adók begyűjtésének kielégítő szintje az egész országban.
- Az önkormányzati kapacitás fejlesztése az állami tulajdonú földek kezelése érdekében.
- Kielégítő számú és kompetenciájú önkormányzati személyzet biztosítása.

Közigazgatás

- Érdem alapján történő szakmai előmeneteli rendszer bevezetése annak érdekében, hogy központi és helyi szinten egyaránt elszámoltatható, hatékony és professzionális közigazgatási szervezet jöjjön létre.
- A köztisztviselők etikai kódexe hatékony végrehajtásának biztosítása.
- Az adminisztratív kapacitás erősítése, különösen a stratégiai tervezés és politikafejlesztés kapacitásának fejlesztése és a képzés javítása által, valamint a köztisztviselők általános képzési stratégiájának kialakítása.
- A közigazgatás – különösen a döntéshozatali folyamat – átláthatóságának biztosítására elfogadott intézkedések hatékony végrehajtása és a civil társadalom aktív részvételének további ösztönzése.
- A bűnüldöző szervek reformja végrehajtásának folytatása.
- Megfelelő adminisztratív kapacitás biztosítása az IPA-alapok programozására és hatékony kezelésére vonatkozóan.

Igazságszolgáltatási rendszer

- A bírói és ügyészi akadémián folyó alap- és továbbképzés további fejlesztése.
- Az új bírósági szervezet létrehozásának befejezése, a teljes működőképesség biztosítása érdekében megfelelő források rendelkezésre bocsátása, valamint hatékonyságának ösztönzése.
- A bírósági határozatok megfelelő és teljes körű végrehajtása.

Korrupcióellenes politika

- Az Állami Korrupcióellenes Bizottság és az Állami Számvevőszék ajánlásai megfelelő nyomon követésének biztosítása.
- A korrupcióellenes államok csoportja (GRECO) ajánlásainak teljes körű végrehajtása.
- A politikai pártok és választási kampányok finanszírozásával kapcsolatban elfogadott szabályok végrehajtásához szükséges adminisztratív kapacitás erősítése. Jogsértések esetén hatékony szankciók kiszabása.
- Az egyes közhivatalnokok mérlegelési jogköre felülvizsgálatának nyomon követése.
- Az információkhoz való nyilvános hozzáféréstről szóló törvény teljes körű végrehajtása.
- Az intézmények közötti együttműködés további erősítése.

Emberi jogok és kisebbségvédelem

- Az emberi jogokról szóló európai egyezménynek, a kínzás megelőzésére létrehozott európai bizottság ajánlásainak, valamint a nemzeti kisebbségek védelméről szóló keretegyezménynek való teljes megfelelés.
- Az etikai, a belső ellenőrzésre, a szakmai és az emberi jogi előírásokra vonatkozó szabályok maradéktalan végrehajtása valamennyi bűnüldöző szervben, igazságszolgáltatási és büntetés-végrehajtási intézményben belül, ideértve a rendszeres képzést is.
- Elegendő forrás biztosítása a fogvatartási körülmények javítása érdekében.
- Hatékony mechanizmusok létrehozása annak érdekében, hogy az egyének vagy csoportok ellen állami vagy nem állami szervek által elkövetett diszkrimináció minden formáját azonosítsák, üldözzék és büntessék.
- A nők és a gyermekek jogainak fokozott védelme.
- A kisebbségi közösségek igazságos képviselőire vonatkozó stratégia naprakésszé tétele és végrehajtása, elsősorban elegendő forrás biztosítása és a célok nem teljesítésének hatékony szankcionálása által.
- A kisebbségi csoportokhoz tartozók oktatáshoz, igazságszolgáltatáshoz és szociális jóléthez való hozzáféréseinek támogatása.

Regionális kérdések és nemzetközi kötelezettségek

- Továbbra is teljes körű együttműködés a volt Jugoszláviával foglalkozó nemzetközi büntetőtörvényszékkel (ICTY), valamint – tekintettel az ICTY által esetlegesen visszaküldött aktákra – a szabályszerű eljárás biztosításához szükséges előfeltételek teljesítése.
- A stabilitási paktumról egy inkább regionális szintű együttműködési keretrendszerre történő áttérés további ösztönzése, valamint a Közép-európai Szabadkereskedelmi Megállapodás (CEFTA) hatékony végrehajtása.
- A jószomszédi kapcsolatok fenntartása, különös tekintettel a Görögország vonatkozásában fennálló névkérdés esetében egyeztetett és kölcsönösen elfogadható megoldás kidolgozására konstruktív megközelítést alkalmazva tett fokozott erőfeszítések által, az ENSZ Biztonsági Tanácsa 817/93. és 845/93. sz. határozatának keretében, valamint az olyan lépések elkerülése, amelyek e kapcsolatokat kedvezőtlenül érinthetik.
- A szomszédos országokkal való együttműködés erősítése és a hatékony végrehajtás biztosítása, különösen a határokon átnyúló együttműködés, a szervezett bűnözés, a tiltott kereskedelem és a csempészet elleni küzdelem, az igazságügyi együttműködés, a határellenőrzés, a visszafogadás és a környezetvédelem vonatkozásában.

Gazdasági követelmények

- A földek és ingatlanok bejegyzésének folytatása, az ingatlan-nyilvántartás erősítése a gazdasági szereplők jogbiztonságának javítása érdekében, valamint a piaczgazdasági mechanizmusok működésének javítása.
- A közszolgáltatások hatékonyságának javítása, elsősorban a képzésre és a jelenlegi infrastruktúra javítására fordított további pénzeszközök segítségével.

A tagsággal járó kötelezettségek vállalására való képesség

1. fejezet: Az áruk szabad mozgása

- A szükséges infrastruktúra teljessé tételéhez szükséges horizontális keretjogszabályok elfogadása és végrehajtása, valamint a megfelelőségértékelési eljárások esetében a különböző funkciókhoz tartozó feladatok (szabályozás, szabványosítás, akkreditáció, metrológia, megfelelőségértékelés és piacfelügyelet) elkülönítése.
- A közösségi vívmányok végrehajtására vonatkozó, szakaszokat meghatározó átfogó stratégia megszüvegezése a vonatkozó horizontális szerveződések (szabványosítás, akkreditáció, metrológia és piacfelügyelet) számára, amely stratégia tartalmazza a jogszabályi intézkedések bevezetésére és hatékony végrehajtására vonatkozó határidőket és az ehhez kapcsolódó pontos hatásköröket, valamint a különböző ágazatokban rendelkezésre álló adminisztratív kapacitás ösztönzését.
- Cselekvési terv, a kölcsönös elismerési záradékok bevezetésére és a szükséges későbbi összeállítása szakaszok meghatározásával az EK-Szerződés 28–30. cikkének való megfelelés érdekében; a tervben szerepelnie kell a nemzeti jogszabályok és igazgatási gyakorlatok belső átvilágítására, a módosításokra vonatkozó fontos határidőknek.
- Az európai szabványok elfogadásának felgyorsítása, valamint az európai szabványügyi szervezetek teljes jogú tagjává válásra tett erőfeszítések fokozása.

3. fejezet: A letelepedés joga és a szolgáltatásnyújtás szabadsága

- Az EU tagállamaiból származó természetes és jogi személyek letelepedése és az általuk biztosított, határokon átnyúló szolgáltatásnyújtás előtt még fennálló akadályok felszámolása.
- Az állandó telephelyről, illetve ideiglenes jelleggel nyújtott szolgáltatások megkülönböztetésének jogszabályokba foglalása.

4. fejezet: A tőke szabad mozgása

- A pénzmoss elleni keret további erősítése, különösen a jelentést tevő intézmények tudatosságának fokozása, valamint az érintett intézmények általi hitelt érdemlő végrehajtás révén. A kapacitás megerősítése és a bűnüldözési operatív információk megosztása az intézmények között.
- Eredmények elérése a tőke mozgás útjában álló, még fennmaradt korlátozások felszámolásában.

5. fejezet: Közbeszerzés

- A panaszbizottság erősítése a hatékony jogorvoslati rendszer biztosítása érdekében.

6. fejezet: Társasági jog

- Hatékony és független minőségbiztosítás, valamint nyilvános felügyeleti rendszerek létrehozása a bejegyzett könyvvizsgálókra és könyvvizsgáló cégekre vonatkozóan. A vonatkozó adminisztratív kapacitás megerősítése.

7. fejezet: Szellemi tulajdonjog

- Nemzeti stratégia és cselekvési terv készítése az e fejezet hatálya alá tartozó összes területen meglévő közösségi vívmányok végrehajtásához és erősítéséhez szükséges kapacitás létrehozásának vonatkozásában, különös fontosságot tulajdonítva a bűnüldöző szervek, bírák, ügyészek és vámtisztviselők számára szervezendő speciális képzések szükségességének.
- Tudatosító kampányok kialakítása, valamint a bűnüldöző szervek és az összes érdekelt fél közötti együttműködés javítása.

8. fejezet: Versenypolitika

- A trösztellenes törvények hiteles végrehajtási nyilvántartásának létrehozása és összpontosítás a versenyjog legsúlyosabb megsértéseire.
- Az állami támogatások hatékony előzetes ellenőrzésének kiépítése.
- A versenyvédelmi bizottság adminisztratív kapacitásának erősítése, a megfelelő költségvetés és személyzet biztosítása.
- A versenyjog átlátható és megkülönböztetéstől mentes alkalmazásának teljes körű biztosítása.

9. fejezet: Pénzügyi szolgáltatások

- A pénzügyi szolgáltatások terén a jogi szabályozás és a felügyeleti keret megerősítése, beleértve a végrehajtást, különös tekintettel a biztosítási ágazatra és az értékpapírpiacokra.
- Annak biztosítása, hogy a biztosítási ágazatot felügyelő független hatóság megkezdhesse működését, és elegendő számú személyzet álljon rendelkezésére.

10. fejezet: Információs társadalom és média

- A stabilizációs és társulási megállapodás megszegésének megszüntetése azáltal, hogy megtesznek minden szükséges intézkedést az elektronikus kommunikációs ágazat liberalizációjára irányuló kötelezettség teljesítése érdekében, beleértve az összes előírt másodlagos jogszabály elfogadását és a szabályozó szervek további megerősítését.
- Versenyképes biztosítékok garantálása a piaci erők jelentős működtetői számára.
- Az elektronikus kommunikációt és médiát szabályozó hatóságok függetlenségének és adminisztratív kapacitásának megerősítése.
- Stabil és fenntartható finanszírozási források biztosítása a közszolgálati műsorszolgáltató és a Műsorszórási Tanács számára.

11. fejezet: Mezőgazdaság és vidékfejlesztés

- A mezőgazdasági földterület ingatlan-nyilvántartásba vételének felgyorsítása.
- Helytálló és megbízható mezőgazdasági adatok gyűjtése és feldolgozása.
- Folytatni kell az előkészületeket – az uniós követelményekkel és a nemzetközi ellenőrzési előírásokkal összhangban – a mezőgazdasági alapok kezeléséért és ellenőrzéséért felelős hatékony és eredményes kifizető testületek létrehozására.

12. fejezet: Élelmiszer-biztonsági, állat- és növény-egészségügyi politika

- A jogszabályoknak az állat- és növény-egészségügyi közösségi vívmányokkal történő összehangolásának folytatása, amelynek középpontjában a vívmányokkal összeegyeztethető keretszabályozás áll.
- Az állat-egészségügyi szolgálat kapacitásának további megerősítése mind központi, mind helyi szinten az EU-kompatibilis ellenőrzési rendszer létrehozása céljából, különös tekintettel az importellenőrzésekre.
- A szarvasmarhafélék azonosítására és mozgásuk nyilvántartására létrehozott rendszer működésének biztosítása, valamint a disznók, juhok és kecskék azonosítására szolgáló rendszer bevezetése.
- Az állatbetegségek és állategészségügy ellenőrző rendszereinek további összehangolása az EU jogszabályi és intézményi követelményeivel, valamint a bejelentési kötelezettség alá eső betegségekre vonatkozó készenléti tervekkel.
- Az agrár-élelmiszeripari létesítmények uniós követelményeknek való megfelelésének értékelése, amely e létesítmények jövőbeli fejlesztési terveinek alapjául szolgál majd.

14. fejezet: Közlekedéspolitika

- A délkelet-európai regionális közlekedési főhálózat kialakításáról szóló egyetértési nyilatkozat végrehajtásának folytatása, és a Délkelet-Európai Közlekedési Megfigyelőállomással való együttműködés megerősítése.
- A közúti szállításra vonatkozó közösségi vívmányokkal való összehangolás folytatása, különösen a veszélyes áruk, a piacra jutás, a szociális feltételek, a digitális menetíró készülék és a közúti biztonság javítása terén.
- A vasúti ágazatban az infrastruktúra működtetőjétől és a vasúttársaságoktól független szabályozó szerv létrehozása, a biztonsági tanúsítványok kibocsátásáért felelős biztonsági hatóság létrehozása, valamint a jogszabályok összehangolása a veszélyes áruk vasúti szállítására vonatkozó uniós szabályokkal. Az utas-szállítással kapcsolatos közszolgáltatási kötelezettségeikért nyújtott kompenzáció által pénzügyi stabilitás biztosítása és adósságsökkentés.
- Az európai közös légtérre vonatkozó megállapodás első átmeneti szakaszával kapcsolatos kötelezettségvállalások – köztük a vonatkozó légiközlekedési jogszabályok – végrehajtása.

- A polgári légiközlekedési hatóság adminisztratív kapacitásának megerősítése.

15. fejezet: Energia

- A belső villamosenergia- és gázpiacokra, az energiahatékonyságra és a megújuló energiaforrásokra vonatkozó jogszabályok közösségi vívmányokkal történő összehangolásának folytatása az energiapiac verseny számára történő fokozatos megnyitása céljából.
- Az Energiaszabályozási Bizottság függetlenségének további erősítése.
- Az energiaközösséget létrehozó szerződésből fakadó kötelezettségek végrehajtása a belső gáz- és villamosenergia-piacra és a villamos energia határokon átnyúló kereskedelmére vonatkozó közösségi vívmányok teljes körű végrehajtására tekintettel.
- Az adminisztratív kapacitás erősítése az összes energiaágazatban és az Energiaügynökség vonatkozásában az energiahatékonyság, valamint a megújuló energiaforrások terén.
- Radioaktív anyagok tárolására alkalmas létesítmény építése.
- A Sugárbiztonsági Igazgatóság megfelelő és független működésének biztosítása.

16. fejezet: Adóügy

- Az adminisztratív kapacitás növelése az adójogszabályok végrehajtása, valamint az adócsalás elleni küzdelem érdekében.
- Az ellenőrzési politika sürgős reformját és az ellenőrzési kapacitás javítását célzó strukturális intézkedések meghozatala.
- Ellenőrzési stratégia kidolgozása és megfelelő számítógépes rendszer bevezetése.
- A vállalkozások adózására vonatkozó magartatási kódexének elvei melletti elkötelezettség és annak biztosítása, hogy az új adóintézkedések összhangban legyenek ezekkel az elvekkel.

18. fejezet: Statisztika

- Az Állami Statisztikai Hivatal kapacitásának erősítése a következő népszámlálás időben történő megvalósítása, valamint a nemzeti számlák és az ezek alapjául szolgáló statisztikák folyamatos fejlesztése céljából; különösen a mezőgazdasági és üzleti statisztikák gyűjtése és feldolgozása során fennálló hiányosságoknak az uniós szabványokkal és módszertannal összhangban történő kezelése, valamint még több statisztikai adat eljuttatása az Eurostat-hoz.
- A vállalkozások statisztikai nyilvántartása és a mezőgazdasági üzemek nyilvántartásának teljes kialakítása, beleértve az információ naprakészé tételére irányuló gyakorlatokét is.

19. fejezet: Foglalkoztatás és szociálpolitika

- A közösségi vívmányok átültetésének folytatása és a vonatkozó igazgatási és végrehajtási struktúrák – köztük a munkaügyi felügyelet – megerősítése.
- A társadalmi befogadással és szociális védelemmel kapcsolatos politikák végrehajtásához szükséges adminisztratív kapacitás biztosítása.
- Működő és reprezentatív szociális párbeszéd biztosítása.
- További erőfeszítések a fogyatékkal élő személyek helyzetének javítására.

20. fejezet: Vállalkozás- és iparpolitika

- A növekedést és innovációt előmozdító ipari stratégia meghatározása és végrehajtása.
- A vállalkozásokra vonatkozó új szabályozás módszeres hatásvizsgálatának bevezetése.
- A kkv-részleg és a kkv-ügynökség forrásainak erősítése, valamint a kkv-kra irányuló stratégia és cselekvési terv és a kisvállalkozások európai chartájának végrehajtása.
- A szabályozás egyszerűsítésének, az elavult szabályok gyorsított eljárással történő felszámolásának és az üzletmenet útjában álló bürokratikus akadályok leépítésének folytatása; a szabályozási hatásvizsgálatok bevezetése.

22. fejezet: A regionális politika és a strukturális eszközök koordinálása

- Az intézményi struktúrák létrehozásának erősítése és az adminisztratív kapacitás – különösen a szakminisztériumok szintjén – történő erősítése a programozás, projekt-előkészítés, ellenőrzés, értékelés, pénzügyi irányítás és ellenőrzés terén, az uniós előcsatlakozási programoknak a közösségi kohéziós politika megvalósításához szükséges előkészületként szolgáló végrehajtása érdekében.
- A nemzeti regionális fejlesztési stratégia véglegesítése.

23. fejezet: Igazságszolgáltatás és alapvető jogok

- A személyes adatok védelmére vonatkozó nemzeti jogszabályok végrehajtása. Az egyéneknek a személyes adatok gépi feldolgozása során való védelméről szóló Európa tanácsi egyezményt kiegészítő, a felügyeleti hatóságokról és a határokon átnyúló adatáramlásról szóló jegyzőkönyv aláírása és megerősítése.
- A többi prioritás vonatkozásában lásd a politikai követelményekkel kapcsolatos szakaszt.

24. fejezet: Jogérvényesülés, szabadság és biztonság

- Az integrált határ-ellenőrzési cselekvési terv végrehajtásának folytatása, a fő határ-ellenőrzési adatbázisok kifejlesztése és összekapcsolása, a dokumentumelemző és határfelügyeleti készülékek javítása, a kiváló minőségű úti és személyazonossági okmányok kiadására vonatkozó követelmények eredményes végrehajtásának biztosítása, valamint a személyzet továbbképzése.
- Megfelelő finanszírozás és képzés a rendőrségi reform végrehajtásához, a rendőri szervek, a rendőrség és más bűnüldöző szervek közötti koordináció és együttműködés erősítése, valamint a bűnügyi rendőrség és az ügyészek közötti együttműködés erősítése.
- Átfogó rendőri humán erőforrás- és képzési stratégia kifejlesztése és végrehajtása, valamint a rendelkezésre álló felszerelés korszerűsítése.
- A szervezett bűnözés elleni küzdelem fokozása, elsősorban a különleges nyomozati intézkedések jobb alkalmazása és a nemzetközi elfogatóparancsok (többek között a számítógépes bűnözés, különösen a gyermekpornográfia terén történő) azonnali kibocsátása és nyomon követése által, valamint a szervezett bűnözés elleni küzdelemben – beleértve az ember-, fegyver- és kábítószer-kereskedelmet – a szervek közötti felhasználásra szánt integrált hírszerzőrendszer létrehozása.
- Az emberkereskedelem elleni küzdelemre vonatkozó nemzeti cselekvési terv végrehajtására irányuló erőfeszítések fokozása, valamint a számítógépes bűnözés felderítéséhez szükséges kapacitás erősítése.
- Az Európai Közösség és a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság közötti visszafogadási megállapodás végrehajtása, és tárgyalások folytatása visszafogadási megállapodásokról az átutazó migránsok származási országaival.
- A (nemzetközi) védelemre szoruló személyek jogait garantáló jogi eszközök bevezetésének gyorsítása.
- A menekült- és idegenrendészeti törvény összehangolása a vonatkozó közösségi vívmányokkal.

25. fejezet: Tudomány és kutatás

- A kutatási és technológiafejlesztési kapacitás megerősítése a közösségi keretprogramokban való sikeres részvétel biztosítása céljából.
- Integrált kutatáspolitikai kialakításának megkezdése és az Európai Kutatási Térségbe történő integrációhoz szükséges intézkedések megtétele.

26. fejezet: Oktatás és kultúra

- Az egész életen át tartó tanulás és a „Cselekvő ifjúság” program irányításához szükséges jogszabályi és adminisztratív keret létrehozásának befejezése, valamint a végrehajtó szervek megerősítése.

27. fejezet: Környezetvédelem

- A jogszabályok közösségi vívmányokkal történő összehangolásának folytatása, elsősorban a levegőminőség, a hulladékgazdálkodás és a vízminőség területén, valamint a jogszabályok végrehajtásának és a környezet-ellenőrzésnek a jelentős mértékű javítása.

- A Környezetvédelmi Felügyelőség és egyéb végrehajtó szervek megerősítése, hiteles végrehajtási nyilvántartás kialakítása, valamint annak biztosítása, hogy a pénzbírságok és egyéb szankciók elrettentő erejűek legyenek, és alkalmazásuk hatékony legyen.
- Az adminisztratív kapacitás országos és helyi szintű megerősítése, valamint a környezetvédelmi kérdésekért felelős közigazgatási szervek közötti koordináció javítása.
- Stratégiai tervek (többek között pénzügyi stratégiák), nemzeti hulladékgazdálkodási stratégia és hulladékgazdálkodási terv készítése.
- Az összehangolás költségeinek becslésén alapuló környezetvédelmi befektetési stratégia kidolgozása.
- A környezetvédelmi követelmények belefoglalása más ágazati politikákba, különösen környezeti hatásvizsgálatok kialakítása révén.
- A környezetvédelmi infrastruktúrába történő beruházások növelése, különös hangsúllyal a szennyvízgyűjtésre és -kezelésre, az ivóvízellátásra, a levegőszennyezés problémájának megoldására, valamint a hulladékgazdálkodásra.

29. fejezet: Vámunió

- Az adminisztratív kapacitás bővítése a vámjogszabályok végrehajtása és a határokon átnyúló bűnözés leküzdése céljából.
- A jogszabályok és eljárások további közelítése a közösségi vívmányokhoz, különösen az árutovábbítás és a vámkontingensek kiosztása területén.
- A technológiai és ipari fejlesztési zónákról szóló törvény összehangolása a közösségi vívmányokkal.

31. fejezet: Kül-, biztonság- és védelmi politika

- A nemzetközi megszorító intézkedések terén kialakított közös álláspont végrehajtására szolgáló jogszabályok végrehajtása.

32. fejezet: Pénzügyi ellenőrzés

- Az államháztartás belső pénzügyi ellenőrzésére vonatkozó politikai dokumentum felülvizsgálata, a belső pénzügyi ellenőrzésre és auditra vonatkozó törvények kidolgozása annak érdekében, hogy a belső pénzügyi ellenőrzési politika és a hatályos jogszabályok átfogóak és következetesek legyenek, valamint az államháztartás belső pénzügyi ellenőrzéséhez kapcsolódó középtávú prioritások végrehajtására vonatkozó cselekvési terv naprakésszé tétele.
- A központi állami intézmények belső ellenőrzési egységei létrehozásának befejezése, adott esetben helyhatósági szinten hasonló egységek létrehozása, és számukra elegendő személyzet, képzési lehetőség és felszerelés biztosítása.
- Az EU előcsatlakozási eszközei keretében indított programok decentralizált végrehajtásához szükséges hatékony irányítási, monitoring, ellenőrzési és pénzügyi ellenőrzési rendszerek létrehozása.

3.2. KÖZÉPTÁVÚ PRIORITÁSOK

Politikai követelmények

Demokrácia és jogállamiság

Kormányzat

- A decentralizációs folyamat befejezése.

Közigazgatás

- A stabilizációs és társulási megállapodás végrehajtása céljából az adminisztratív kapacitás további fejlesztése.

Korrupcióellenes politika

- A korrupció elleni küzdelemre vonatkozó stratégia végrehajtásának befejezése.
- Az összeférhetlenségről szóló szabályok további érvényesítése, a kötelező nemzetközi rendelkezésekkel összhangban.

Emberi jogok és kisebbségvédelem

- Az emberi jogok tiszteletben tartásának további előmozdítása a büntetés-végrehajtási szervek által, a fogdákkal és büntetés-végrehajtási intézetekben.
- A kisebbségi közösségek igazságos képviselőire vonatkozó stratégia további végrehajtása.

Regionális kérdések és nemzetközi kötelezettségek

- A regionális párbeszéd, a stabilitás, a jószomszédi viszony és az együttműködés előmozdítása.

Gazdasági követelmények

- Az ország liberalizáció melletti kötelezettségvállalásai fényében a villamosenergia-piac fenntarthatóságának biztosítására irányuló erőfeszítések fokozása egyrészt a költségmegtérülést nem biztosító árak alapján fennálló torzulások megszüntetése, másrészt a szabályozó intézmények és a fizikai infrastruktúra megerősítése által.
- A közkiadások minőségének javítása az állami szektor középtávú tervezési kapacitásának megerősítése és a költségvetés végrehajtásának javítása által. Az oktatás minőségének további javítása, az infrastruktúra további finanszírozásához szükséges eszközök és az oktatási ágazatban jelenleg zajló reformok megfelelő végrehajtásához szükséges személyzet rendelkezésre bocsátása által.
- A munkaerő-piaci teljesítmény további javítása és a munkanélküliség további csökkentése, különösen a fiatalok és a hosszú távú munkanélküliség kezelésére tett kiegészítő intézkedések, valamint a szociális biztonsági és az oktatási rendszer modernizálása által.
- Az informális szektornak a formális gazdaságba történő integrálására tett erőfeszítések folytatása.
- Az ország – elsősorban energetikai és közlekedési – infrastruktúrájának fejlesztése a gazdaság versenyképességének általános javítása érdekében.

A tagsággal járó kötelezettségek vállalására való képesség**1. fejezet: Az áruk szabad mozgása**

- A közösségi vívmányokkal összhangban piacfelügyeleti rendszer kiépítése.

3. fejezet: A letelepedés joga és a szolgáltatásnyújtás szabadsága

- A közösségi vívmányokkal való összehangolás a szakmai képesítések kölcsönös elismerése terén, beleértve a képzéssel kapcsolatos rendelkezéseket is, és a szükséges adminisztratív struktúrák kialakítása.
- A postai szolgáltatásokra vonatkozó közösségi vívmányokkal való összehangolás, beleértve a független nemzeti szabályozó hatóság létrehozását is.

5. fejezet: Közbeszerzés

- Teljesen működőképes közbeszerzési struktúrák kialakítása, amelyek biztosítják a közbeszerzési eljárások közösségi szabványoknak megfelelő működését. Elektronikus közbeszerzés kialakítása.

7. fejezet: Szellemi tulajdonjog

- Az e fejezetben említett területekre vonatkozó közösségi vívmányok végrehajtásához és érvényesítéséhez szükséges kapacitás létrehozása, valamint kielégítő mértékű előrehaladás a szerzői jogi kalózkodással és hamisítással kapcsolatos nyomozások, perbefogások és bírósági eljárások terén.

8. fejezet: Versenypolitika

- A jogszabályoknak a trösztellenes és az állami támogatásra vonatkozó közösségi vívmányokkal való további összehangolása.
- A végrehajtás hitelességének további javítása a trösztellenes szabályozás és az állami támogatások ellenőrzése terén.
- A kormányzati intézmények, az üzleti világ és a közvélemény tudatosságának erősítése.

9. fejezet: Pénzügyi szolgáltatások

- Hiteles végrehajtási nyilvántartás a kötelező felelősségbiztosítással nem rendelkező gépjárművezetők elleni eljárásokról.
- A jogszabályok összehangolása a pénzügyi szolgáltatások terén hatályos uniós jogszabályokkal.

11. fejezet: Mezőgazdaság és vidékfejlesztés

- A mezőgazdasági irányítás kapacitásának korszerűsítése, továbbá a közös agrárpolitika végrehajtását célzó előkészületek és irányító mechanizmusok gyakorlati alkalmazásának befejezése, különös tekintettel az integrált igazgatási és ellenőrzési rendszerre (IIER), valamint a működőképes mezőgazdaságitársaság-azonosító rendszer (MePAR) biztosítása.

12. fejezet: Élelmiszer-biztonsági, állat- és növény-egészségügyi politika

- A jogszabályok további összehangolása a fertőző szivacsos agyvelőbántalmakra (TSE) és az állati melléktermékekre vonatkozó közösségi vívmányokkal, e jogszabályok végrehajtása és végrehajtásuk ellenőrzése, valamint a szükséges gyűjtő- és kezelőrendszerek létrehozása.
- Megfelelő személyzettel rendelkező növény-egészségügyi hatóság létrehozása. A növény-egészségügyi jogszabályok további összehangolása a közösségi vívmányokkal.
- Az agrár-élelmiszeripari létesítmények korszerűsítésére vonatkozó terv elfogadása és végrehajtásának megkezdése.
- A laboratóriumi kapacitás erősítése az élelmiszer-biztonság, illetve az állat- és növény-egészségügy területén.

14. fejezet: Közlekedéspolitika

- A közösségi vívmányokkal való teljes összehangolásra irányuló munka folytatása a közúti szállítás területén (beleértve a digitális menetíró készülék alkalmazását), a vasúti közlekedésre vonatkozó közösségi vívmányokkal való összehangolás folytatása (első és második vasúti csomag, valamint átjárhatóság), a légit közlekedési jogszabályokkal való teljes összehangolás és a vonatkozó jogszabályok szigorú végrehajtása.
- Az európai közös légtérre vonatkozó megállapodás második átmeneti szakaszával kapcsolatos kötelezettségvállalások végrehajtása.

15. fejezet: Energia

- A megfelelő energiaellátás biztosítására, valamint az energiaközösséget létrehozó szerződésből fakadó kötelezettségekkel összhangban energiapolitika kidolgozására és végrehajtására tett erőfeszítések folytatása.

17. fejezet: Gazdasági és monetáris politika

- A jogi keret összehangolása a központi bank teljes függetlenségének biztosítása érdekében.

18. fejezet: Statisztika

- A statisztika valamennyi területének továbbfejlesztése, a kulcsfontosságú területeken teljes harmonizáció elérése a gyakoriság, hatály, osztályozás, időszerezés és minőség vonatkozásában, valamint egységes irányítási és termelési rendszer bevezetése.
- Megfelelően összehangolt nemzeti statisztikai rendszer bevezetése.

19. fejezet: Foglalkoztatás és szociálpolitika

- A szociális párbeszéd állandó mechanizmusának kialakítása.
- Hosszú távú társadalmi integrációs politika kialakítása és a sérülékeny csoportok munkaerőpiachoz való hozzáféréseinek ösztönzése.
- A szociális védelemmel kapcsolatos politika további ösztönzése.
- A fogyatékkal élő személyek helyzetének ellenőrzését lehetővé tévő mechanizmus kialakítása.

20. fejezet: Vállalkozás- és iparpolitika

- A kkv-ket támogató mechanizmusok továbbfejlesztése és a kkv-k pénzügyi szolgáltatásokhoz való hozzáféréseinek javítása – a növekedést és innovációt elősegítő ipari stratégia meghatározása és végrehajtása.
- A vállalkozói oktatás terjesztését segítő stratégiai fejlesztés befejezése és végrehajtása sikeres, adományozók által támogatott kísérleti projektek alapján.

22. fejezet: Regionális politika és a strukturális eszközök koordinálása

- A központi adminisztratív kapacitás megerősítése, valamint a regionális és helyi adminisztratív kapacitás fejlesztése. A hatáskörök egyértelmű megosztása és a koordinációs kapacitás erősítése a kijelölt végrehajtó hatóságok/struktúrák (ideértve a helyi hatóságokat is) között.

24. fejezet: Jogérvényesülés, szabadság és biztonság

- A menekültügyre és a bevándorlásra vonatkozó közösségi vívmányokkal való összehangolás.

25. fejezet: Tudomány és kutatás

- Integrált kutatópolitika alkalmazása.

26. fejezet: Oktatás és kultúra

- Az oktatás (beleértve az alapfokú oktatást is) minőségének javítására irányuló erőfeszítések folytatása, korszerű szakoktatási és -képzési rendszer felállítása, a felsőoktatás munkaerő-piaci és gazdasági igényekhez való igazítása, valamint a regionális együttműködés ösztönzése a felsőoktatás terén.

27. fejezet: Környezetvédelem

- A környezetvédelmi követelmények más ágazati politikákba történő további beépítése, különösen környezeti hatásvizsgálatok kialakítása révén.
- A környezetvédelmi infrastruktúrába történő beruházások további növelése, különös hangsúllyal a szennyvízgyűjtésre és -kezelésre, az ivóvízellátásra, a levegőszennyezés problémájának megoldására, valamint a hulladékgyűjtésre.

28. fejezet: Fogyasztó- és egészségvédelem

- A fogyasztók védelmének biztosítását szolgáló közösségi vívmányokkal való összehangolás befejezése és a hatékony piacfelügyelet megvalósításához szükséges adminisztratív kapacitás megerősítése.
- A közegészségügyi politika – különösen a dohányzás, vér, szövetek és sejtek, továbbá a fertőző betegségek – terén fennálló közösségi vívmányokkal való összehangolás folytatása. Az intézményi, adminisztratív és pénzügyi kapacitás erősítése az egészségügyben.
- A közösségi alapú szolgáltatások fejlesztése a gyógyintézetekben való ellátás alternatívájaként a mentális egészség terén, valamint a mentális egészségvédelemhez szükséges pénzügyi források elosztásának biztosítása.

31. fejezet: Kül-, biztonság- és védelmi politika

- A személyek Nemzetközi Büntetőbíróságnak történő átadása feltételeit illetően az Amerikai Egyesült Államokkal megkötött megállapodás összhangba hozása az Európai Tanács által 2002 szeptemberében elfogadott irányadó uniós elvekkel.

32. fejezet: Pénzügyi ellenőrzés

- Az államháztartás belső pénzügyi ellenőrzése uniós modelljének (a decentralizált irányítás elszámoltathatósága és funkcionálisan független belső ellenőrzés) továbbfejlesztése és végrehajtása, koherens jogszabályok és megfelelő intézményi kapacitás útján, a Pénzügyminisztérium irányításával.
- Az Állami Számvevőszék működési kapacitásának és funkcionális, valamint pénzügyi függetlenségének további erősítése.
- Az EU pénzügyi érdekeinek hatékony védelmét szolgáló eljárások végrehajtása és az adminisztratív kapacitás kiépítése.

4. PROGRAMOZÁS

A nyugat-balkáni országok számára a stabilizációs és társulási folyamat értelmében nyújtandó közösségi támogatásokat a jelenlegi pénzügyi eszközök útján, különösen az 1085/2006/EK rendelet (IPA), valamint a 2007 előtt elfogadott programok esetében a 2666/2000/EK tanácsi rendelet ⁽¹⁾ (CARDS-rendelet) keretében nyújtják majd. A finanszírozási megállapodások szolgálnak jogalapul a konkrét programok végrehajtásához. Ennélfogva e határozatnak nincsenek pénzügyi vonzatai. Macedónia Volt Jugoszláv Köztársaság a több országra irányuló és a horizontális programokból is támogatásokhoz juthat.

5. FELTÉTELRENDSZER

A nyugat-balkáni országok számára nyújtandó támogatás a koppenhágai kritériumoknak, a stabilizációs és társulási megállapodás követelményeinek, valamint az e csatlakozási partnerség konkrét prioritásainak való megfelelés tekintetében elért előrelépés függvénye. A feltételek teljesítésének elmulasztása ahhoz vezethet, hogy a Tanács az 1085/2006/EK tanácsi rendelet 21. cikke alapján, illetve a 2007-et megelőző programok tekintetében a 2666/2000/EK rendelet 5. cikke alapján meghozza a szükséges intézkedéseket. A támogatásra a Tanács 1997. április 29-i következtetéseiben meghatározott feltételek is vonatkoznak, különösen a kedvezményezettek arra vonatkozó kötelezettségvállalását illetően, hogy demokratikus, gazdasági és intézményi reformokat hajtanak végre. Az egyes országokra vonatkozó éves programok szintén tartalmaznak különleges feltételeket. A finanszírozási határozatokat a Macedónia Volt Jugoszláv Köztársasággal aláírt finanszírozási megállapodás követi majd.

6. MONITORING

A csatlakozási partnerség végrehajtását a stabilizációs és társulási folyamat keretében kialakított mechanizmusok, nevezetesen a Bizottság éves jelentései révén fogják ellenőrizni.

⁽¹⁾ HL L 306., 2000.12.7., 1. o. A legutóbb a 2112/2005/EK rendelettel (HL L 344., 2005.12.27., 23. o.) módosított rendelet.